



UNIVERSIDAD
COMPLUTENSE
MADRID

Proyecto de Innovación

Convocatoria 2020/2021

Proyecto nº 107

Curso MOOC sobre destrezas y herramientas para los estudios franceses en línea

Marta Saiz Sánchez

Facultad de Filología

Departamento de Estudios Románicos, Franceses, Italianos y Traducción

1. Objetivos propuestos en la presentación del proyecto

El objetivo de este proyecto ha sido crear un curso en línea en formato MOOC (*Massive Open Online Course*) sobre destrezas y herramientas en línea para los estudios franceses. Partiendo del módulo “Recursos electrónicos para los estudios franceses” del Curso 0 de la Facultad de Filología – completamente en línea en la plataforma Moodle desde el curso 2018-2019 –, se pretendía ampliar el contenido del mismo y adaptarlo al formato MOOC, abierto y gratuito. La idea era implantar el curso en la plataforma de MOOCs MiríadaX, con la que la Universidad Complutense de Madrid trabajaba. El presente proyecto ha estado coordinado con otros proyectos Innova-Docencia de la Facultad de Filología, cuyo objetivo era también crear cursos MOOC de inglés (proyecto Innova nº 84), de alemán (proyecto Innova nº 156) y de chino (proyecto Innova nº 92). Los contenidos del curso serían transversales y generales para abarcar un público lo más amplio posible.

Tal y como se había proyectado, el MOOC contaría con cuatro módulos formativos:

- MÓDULO 1: Recursos específicos para el estudio de la lengua y la lingüística francesa
- MÓDULO 2: Recursos específicos para el estudio de las literaturas y las culturas francesas
- MÓDULO 3: Francés académico escrito
- MÓDULO 4: Presentación oral de trabajos de investigación en francés

La creación del curso implicaba, por una parte, la revisión del material creado anteriormente para el Curso 0 de francés (en los módulos 1 y 2, esencialmente), y, por otra parte, la creación de nuevos materiales sobre metodología para la realización de trabajos académicos escritos y orales en francés, que no existían y conformarían los módulos 3 y 4.

De manera general, el proyecto pretendía dar respuesta a tres necesidades interrelacionadas, dos de carácter más general y una de carácter más específico de los estudios franceses en nuestra facultad:

1. Adaptar las enseñanzas universitarias al formato digital.
2. Apoyar y continuar las políticas de innovación docente del decanato en la creación de cursos en línea en Moodle y en plataformas de MOOCs.
3. Paliar las flaquezas en las competencias de exposición oral y de redacción en francés de nuestros estudiantes a lo largo de su formación.

El formato elegido permitía ampliar el público al que se dirigía el curso, que ya no se limitaba a los estudiantes de los grados de la Facultad de Filología de la UCM, sino también a cualquier persona externa que quisiera realizar un curso transversal para los estudios franceses. Así, el curso pretendía ser genérico y asequible a un público cuyo único punto en común sería el interés por los estudios académicos franceses. El curso serviría igualmente de carta de presentación de los estudios que se realizan en la Facultad de Filología de la UCM, lo que podría suponer un aliciente para inscribirse

después en nuestras formaciones oficiales. Por otra parte, el carácter no presencial y asíncrono del curso respondía a la necesidad urgente actual de ofrecer formaciones universitarias en línea de calidad, ya fuera para nuestros propios estudiantes, o para la sociedad en general.

En lo que respecta a los propios estudiantes de la Facultad de Filología, el objetivo de este proyecto era poner a su disposición – y a la de los profesores – una herramienta en línea que supliera las carencias de tipo metodológico de nuestras formaciones. Por ejemplo, el Grado en Lenguas modernas y sus Literaturas no cuenta con una asignatura específica sobre metodología para redactar y exponer un trabajo académico, indispensable para los estudiantes que se enfrentan a la realización del Trabajo de Fin de Grado – y también del Trabajo de Fin de Máster. El MOOC proyectado suponía un complemento indispensable para la formación académica de nuestros estudiantes.

Otro de los objetivos era formar al profesorado implicado en el proyecto en la concepción de cursos en línea de tipo MOOC. Aparte de la creación de materiales específicos para un curso de estas características – que los mismos profesores podrían reutilizar en sus asignaturas –, estos recibirían una formación específica en el manejo de la plataforma de MOOCs MiríadaX. El manejo de plataformas de recursos que relacionan el mundo académico y la sociedad resulta hoy en día indispensable para la transferencia de conocimientos desde el medio universitario.

En última instancia, el proyecto permitirían que la Sección de Estudios Franceses contara a medio plazo con un curso en línea que cubriera las necesidades de enseñanza de unas destrezas indispensables para los egresados de nuestras formaciones, requiriendo una implicación mínima del profesorado. El material creado se podría actualizar y reutilizar en ediciones posteriores del MOOC mediante la gestión de becarios y de colaboradores de la sección. Esto conllevaría también, en un futuro, la formación de más personal en el manejo de herramientas digitales para la docencia en línea.

2. Objetivos alcanzados

El proyecto ha alcanzado el objetivo central que era la creación un curso en línea sobre destrezas y herramientas electrónicas para los estudios franceses. Sin embargo, por problemas ajenos al proyecto, no se ha logrado implantar el curso en una plataforma específica de MOOCs. Los cambios en las políticas de la UCM sobre la creación de MOOCs llevaron a los gestores de la plataforma MiríadaX a no aceptar la inclusión de ninguno de los MOOCs proyectados en la Facultad de Filología en dicha plataforma. Así, ante la falta de respaldo institucional para integrar el curso en una plataforma específica de MOOCs, se decidió, junto a los otros proyectos Innova, cambiar de estrategia e implantar el curso en la plataforma Moodle Premium de la Universidad

Complutense. El apoyo del Vicedecanato de Calidad e Innovación de la Facultad de Filología fue indispensable en todo el proceso de diálogo.

Este cambio obligaba a replantear los objetivos del proyecto, sobre todo en lo que concernía al público meta. Se decidió seguir adelante con la creación del curso “Destrezas y herramientas en línea para los estudios franceses”, dirigiéndolo a los estudiantes de nuestras formaciones (Grado en Lenguas modernas y sus Literaturas, Máster en Lengua francesa aplicada, y Máster en Formación del profesorado), y también a cualquier estudiante de la UCM que deseara mejorar sus competencias para realizar trabajos académicos (por ejemplo un estudiante que vaya a participar en un intercambio Erasmus en un país francófono). El curso también podrá ser cursado por cualquier miembro de la comunidad universitaria de la UCM.

A pesar de las dificultades que obligaron a cambiar la estrategia del proyecto, se han creado 28 videolecciones, repartidas en cuatro módulos, y cinco vídeos introductorios que presentan el curso y los diferentes apartados del mismo (ver anexos 2 y 3). Las reuniones iniciales del equipo de investigadores del proyecto permitieron modificar y afinar la estructura del curso para que fuera homogéneo y abarcara todas las cuestiones de metodología sobre la realización de trabajos académicos. Así, la estructura ha quedado ligeramente modificada respecto al proyecto inicial, principalmente en lo que respecta a los módulos 3 y 4 (ver la estructura detallada en el anexo 1):

- MÓDULO 1: Recursos electrónicos para el estudio de la lengua y la lingüística francesa (4 unidades, 6 videolecciones)
- MÓDULO 2: Recursos electrónicos para el estudio de las culturas y literaturas en francés (3 unidades, 6 videolecciones)
- MÓDULO 3: Francés escrito académico (4 unidades, 7 videolecciones)
- MÓDULO 4: Presentación de trabajos académicos en francés (4 unidades, 9 videolecciones)

Para superar el curso, el estudiante debe completar un cuestionario al final de cada una de las unidades, una evaluación al final de cada módulo, y una evaluación final que retoma las preguntas de las evaluaciones intermedias (ver anexo 4). El objetivo de estas evaluaciones es comprobar que se han comprendido de manera general los contenidos de todas las unidades, sin obligar al estudiante a producir ningún tipo de texto. Las evaluaciones son auto corregibles y requieren una implicación mínima del profesorado.

Cada unidad cuenta igualmente con material de apoyo en formato PDF que el estudiante puede descargar. La documentación sirve de complemento a lo contenidos que se tratan en las diferentes videolecciones (véase un ejemplo en el anexo 5).

Aunque el curso se restringe a un público complutense, se ha logrado ampliar el espectro de estudiantes que lo pueden cursar respecto al del Curso 0 de la Facultad de Filología. Dado el interés que suscita un curso de este tipo para los estudiantes de nuestras formaciones, se ha acordado con el responsable de las asignaturas de lengua francesa, con la coordinadora de la Sección de francés y con las coordinadoras de los

másteres en los que está implicada la sección, incluir la realización del curso como actividad obligatoria en varias asignaturas. Por ejemplo, los estudiantes del Grado en Lenguas modernas y sus Literaturas cuya lengua *maior* sea el francés deberán superar el curso a lo largo del 1^{er} cuatrimestre del 4^o curso, y la nota se tendrá en cuenta en la asignatura Francés VII. En el Máster Lengua Francesa, la realización del curso se incluirá en la asignatura de Destrezas, y en el Máster de Formación del profesorado en los seminarios de preparación del TFM.

En lo que respecta al profesorado implicado en el proyecto, este ha aprendido a manejar diferentes herramientas para crear videolecciones (PowerPoint, Zoom, Screen Recorder, RecordScreen...), y para editar vídeos (Windows Movie Maker, Open Shot Video Editor). Los profesores también han explorado otras posibilidades de la plataforma Moodle para realizar cuestionarios. Todos estos conocimientos técnicos revierten en la calidad de la docencia de los miembros del proyecto.

Todos los materiales están implantados en la plataforma Moodle Premium. Las fotos de los anexos 2 a 5 muestran algunos de los vídeos y de los materiales del curso “Destrezas y herramientas en línea para los estudios franceses”. El objetivo de poner a disposición de los estudiantes y de los profesores de la Sección de francés de la Facultad de Filología un recurso cuyo contenido es transversal se ha cumplido al 100%.

Finalmente, queremos destacar que, aunque no se pudo implantar el curso en una plataforma específica de MOOCs, el formato del curso es el mismo que el de un MOOC: una serie de breves videolecciones organizadas que se pueden visionar por orden o de manera saltada según el interés del usuario. Tanto los vídeos, como los materiales de apoyo y los cuestionarios se podrían trasvasar a una plataforma que permita la difusión del curso en abierto.

3. Metodología empleada en el proyecto

La metodología planteada para este proyecto se ha basado en el modelo de diseño instruccional ADDIE (Análisis, Diseño, Desarrollo, Implementación, Evaluación).

1. ANÁLISIS: Se hizo un diagnóstico de las necesidades y del público potencial del MOOC. Se pensó en el interés general que podía tener un curso de este tipo para el público general, y posteriormente para el público estudiante de la UCM. El equipo de profesores tuvo que familiarizarse con las características del formato MOOC para adaptar sus conocimientos técnicos a un soporte más divulgativo y menos académico.

2. DISEÑO: Se definieron la estructura general del curso y los contenidos de cada una de las unidades y de las videolecciones. El objetivo era reutilizar la mayor cantidad de recursos del Curso 0, adaptándolos al nuevo formato, y determinar los recursos que se deberían elaborar.

3. **DESARROLLO:** Se crearon todos los nuevos materiales (videolecciones, materiales de apoyo y cuestionarios) y se volvieron a grabar las videolecciones basadas en los contenidos del Curso 0 de la Facultad de Filología. En esta etapa intervinieron las becarias del proyecto para ayudar a editar los vídeos y dar formato a los materiales complementarios.

4. **IMPLEMENTACIÓN:** Las becarias y varios investigadores del proyecto implementaron el conjunto de materiales en el espacio Moodle Premium abierto para alojar al curso. Esta etapa fue simultánea a la de desarrollo, lo que permitió optimizar los procesos de grabación de las videolecciones y de creación de materiales.

5. **EVALUACIÓN:** Al final de la primera edición del curso “Destrezas y herramientas en línea para los estudios franceses” (en junio de 2022) se podrán analizar las fortalezas y las debilidades del curso en base a los resultados obtenidos por los usuarios. Se podrán así definir aspectos a mejorar: ampliación o modificación del público meta, valoración de la eficacia de los cuestionarios, simplificación o precisión en las instrucciones para realizar el curso, cambio de formato de los recursos...

4. Recursos humanos

El proyecto ha contado con un total de seis profesores-investigadores de la Sección de Estudios Franceses de la UCM (Departamento ERFITel): dos catedráticas, una profesora titular y tres profesores ayudantes doctor. Han participado también dos becarias con contrato de prácticas extracurriculares de la UCM, una del Máster en Letras Digitales, y otra del Doble Máster en Lengua Francesa Aplicada y Formación del Profesorado. Además, han ayudado en momentos puntuales los técnicos de audiovisuales de la Facultad de Filología y los becarios de apoyo al Campus Virtual de la misma facultad.

Los profesores que han participado en el proyecto provenían de diferentes ámbitos de los estudios franceses y tenían una experiencia variable en la creación de recursos digitales. Tres de los miembros habían participado durante el curso 2019-2020 en la creación de las videolecciones para el módulo de francés del Curso 0 de la Facultad de Filología.

La profesora Amelia Sanz y el profesor Silvano Carrasco se han ocupado de la creación de los materiales sobre la literatura y la cultura francesas, y sobre las bibliotecas y las bases de datos del módulo 2. La profesora M^a Dolores Asensio ha contribuido en el módulo 1 con varias videolecciones sobre recursos electrónicos para el estudio de la lengua francesa. La profesora Laurence Rouanne ha realizado dos videolecciones en el módulo 3 sobre los problemas lingüísticos frecuentes en los hispanohablantes a la hora de redactar en francés. La profesora Marta Saiz se ha ocupado, dentro del módulo 1, de las videolecciones sobre los recursos en línea para la

lingüística francesa, y, dentro del módulo 4, de varias videolecciones sobre cómo realizar algunos tipos de trabajos escritos. Finalmente, la profesora Sonia Gómez-Jordana ha creado la mayoría de materiales para el módulo 4 sobre la metodología para la realización de trabajos académicos escritos y orales en francés. Además, la profesora Gómez-Jordana ha realizado la entrevista al experto en técnicas que vocales Aldo Benítez. Esta entrevista constituye la última unidad del módulo 4 y cierra el curso de una manera amena y diferente (ver anexo 4).

Las dos becarias del proyecto, Irina Ramírez y Cristina Correa, han dado apoyo técnico a los profesores a lo largo de todo el proyecto. Su tarea se ha centrado en la edición de vídeos y en la implantación de los materiales didácticos en la plataforma Moodle Premium.

5. Desarrollo de las actividades

Las actividades que han permitido llevar a cabo este proyecto giran entorno a cuatro ejes: las reuniones de trabajo del equipo de profesores-investigadores; la creación de los materiales del curso, de manera individual y o en grupos; las reuniones de la IP con las instancias institucionales que alojarían el curso y con los IP de los otros proyectos Innova afines de la Facultad de Filología; y las actividades de difusión del proyecto.

Las reuniones de trabajo del equipo de profesores han servido para definir la estructura del curso, que debía responder a una serie de condicionantes ligados al formato MOOC y al público meta. La estructura debía ser genérica, recursiva e intuitiva, permitiendo también realizar el curso en un orden diferente del propuesto. Se estableció una duración mínima y máxima para las videolecciones, y el formato de los documentos complementarios obligatorios y facultativos (vídeos, material de apoyo, cuestionarios intermediarios y finales). Con el fin de abarcar un público lo más amplio posible, se decidió grabar los vídeos en español, dejando la puerta abierta al público hispanoamericano, que suele ser numeroso en este tipo de cursos, antes de restringirse a los estudiantes de la UCM. Así, el nivel en lengua francesa de los estudiantes no supondría una traba para comprender lo que se explica en el curso.

En cuanto a los contenidos, se decidió cuáles se podían retomar del Curso 0 y cuáles habría que crear. En estas reuniones se debatió el grado de tecnicidad y profundidad con el que se deberían tratar las temáticas abordadas. A pesar de que, en un segundo tiempo, el público iba a ceñirse al medio universitario, se decidió mantener un tono divulgativo sin llegar a profundizar demasiado en aspectos técnicos. El objetivo del curso es iniciar a los estudiantes de grado o de máster en el manejo de herramientas electrónicas y en la práctica de las destrezas necesarias para desenvolverse en sus estudios. Este curso en línea no pretende suplir las carencias de toda una asignatura – o de varias –, sino, por una parte, facilitar algunos recursos electrónicos de calidad

que los estudiantes pudieran descubrir posteriormente por sí mismos (módulos 1 y 2), y, por otra parte, presentar las características de los trabajos académicos en francés dando también consejos prácticos (módulos 3 y 4). Todo el equipo de profesores-investigadores era consciente de que no se trataba de un curso que exigiera un rigor académico máximo, sino de un curso a caballo entre lo divulgativo, lo práctico y lo transversal.

En lo que respecta a las grabaciones de las videolecciones, cada profesor investigador las ha realizado de manera independiente, aunque el procedimiento ha sido el mismo: creación de la presentación Power Point, revisión del contenido por parte de la IP para evitar solapamientos y facilitar reenvíos a otros vídeos, revisión del formato por parte de las becarias, y finalmente grabación de la videolección. Los vídeos de introducción a cada uno de los cuatro módulos y el vídeo de introducción al curso se grabaron con los técnicos de audiovisuales en la Facultad de Filología. En estas cinco introducciones aparecen uno o dos profesores de pie delante de un croma y no hay una presentación Power Point de fondo (ver anexo 2). Se tratan de vídeos breves en los que se anuncia de manera resumida el contenido del módulo o de todo el curso. La idea era dar a estos vídeos un carácter más amable y distendido, que ubicase al estudiante dentro del curso y dentro del módulo.

Las becarias del proyecto se han ocupado de hacer el diseño de las presentaciones Power Point que irían de fondo en los vídeos de introducción y en las videolecciones. Las reuniones habituales entre la IP y las becarias ha permitido distribuir el trabajo y organizar la implantación de los materiales del curso en la plataforma Moodle.

Otras actividades se ha centrado en el contacto de la IP con los cuatro IP de los otros proyectos Innova de la Facultad de Filología cuyo objetivo era también crear cursos MOOC de inglés, alemán y chino. Frente a los problemas sobrevenidos que impedían la implantación del curso MOOC en la plataforma MiríadaX, los IP de los cinco proyectos, junto al Vicedecano de Calidad de la Facultad de Filología, decidieron seguir adelante con la creación de cursos en línea con un formato similar al de un MOOC, pero implantándolos en otra plataforma. Se mantuvieron después reuniones con los responsables de las unidades de Formación del PDI y de Formación permanente de la UCM para estudiar diferentes opciones. Estas instancias propusieron abrir un espacio para cada uno de los cursos en línea en la plataforma Moodle Premium de la UCM. El acceso a Moodle Premium está restringido a algunas propuestas formativas. El interés principal de la versión Premium de Moodle reside en la posibilidad de automatizar la matrícula de grandes grupos de estudiantes y la expedición de justificantes de superación del curso. Así, estas reuniones con los IPs de los diferentes proyectos Innova y con el Vicedecano de Calidad e Innovación facilitaron la gestión administrativa para encontrar una plataforma que alojara los cursos.

El contacto habitual con los diferentes proyectos Innova afines ha permitido compartir las estructuras concebidas para los cursos de cada lengua. A pesar de las

particularidades de cada uno de ellos y de las especificidades de cada público meta, ha resultado muy enriquecedor poner en común las diferentes propuestas formativas.

El último tipo de actividades corresponde al de la difusión y la presentación del proyecto en diferentes eventos. Primero, la IP del presente proyecto participó en la jornada Innova 2021, organizada el 29 de octubre de 2021 por el Vicedecanato de Calidad e Innovación de la Facultad de Filología. En esta jornada se presentaron también los otros proyectos Innova afines con los que se ha trabajado. En segundo lugar, los días 9 y 10 de abril de 2021, Marta Saiz (IP) y M^a Dolores Asensio participaron en la 4^a edición de la *International Conference MOOCs, Language Learning and Mobility* en línea organizada por la *Federazione Nazionale Insegnanti Centro di iniziativa per l'Europa* (FENICE), con la colaboración de la Université Grenoble Alpes (Francia), la Universidad de Alicante (España) y la Open University (Reino Unido). Durante la conferencia, las profesoras presentaron el proyecto en una comunicación titulada “Compétences et outils numériques pour les études françaises”. La comunicación dio lugar a la publicación en línea del artículo “Competencias y herramientas electrónicas para los estudios franceses”, en la que se menciona específicamente al presente proyecto Innova-Docencia. El artículo está disponible en la web <https://hal.univ-grenoble-alpes.fr/M2M/hal-03220012> Esta actividad complementaria permitió a los miembros del proyecto conocer otras opciones del formato MOOC para el medio académico.

En resumen, las diferentes actividades, tanto de gestión, como de creación y de difusión han culminado en la creación del curso en línea “Destrezas y herramientas en línea para los estudios franceses” en la plataforma Moodle Premium para los estudiantes de la UCM. Las decisiones que se han ido adoptando durante el desarrollo del proyecto dejan abierta la posibilidad de trasvasar el curso, en un futuro, a una plataforma de MOOCs con un trabajo de adaptación mínimo.

6. Anexos

Anexo 1. Estructura detallada del curso “Destrezas y herramientas en línea para los estudios franceses”

MÓDULO 1

Recursos electrónicos para el estudio de la lengua y la lingüística francesa

VÍDEO INTODUCTORIO

UNIDAD 1: SITIOS GENERALES, APPS Y DICCIONARIOS

VÍDEOLECCIÓN 1: Sitios generales y apps

VÍDEOLECCIÓN 2: Diccionarios

UNIDAD 2: GRAMÁTICA, CONJUGACIÓN Y VOCABULARIO

VÍDEOLECCIÓN 1: Gramática, conjugación y vocabulario

UNIDAD 3: PRÁCTICA DE LA COMPRENSIÓN Y LA EXPRESIÓN ESCRITA Y ORAL

VÍDEOLECCIÓN 1: Comprensión escrita y expresión/producción escrita

VÍDEOLECCIÓN 2: Comprensión oral y expresión/producción oral

UNIDAD 4: RECURSOS PARA EL ESTUDIO DE LA LINGÜÍSTICA FRANCESA

VÍDEOLECCIÓN 1: Páginas generales de lingüística francesa

VÍDEOLECCIÓN 2: Páginas para la fonética, la morfosintaxis y la lingüística textual

EVALUACIÓN FINAL DEL MÓDULO 1

MÓDULO 2

Recursos electrónicos para el estudio de las culturas y literaturas en francés

VÍDEO INTODUCTORIO

UNIDAD 1: CULTURAS FRANCESAS

VÍDEOLECCIÓN 1: Mucho más que la Tour Eiffel

VÍDEOLECCIÓN 2: Mucho más la Francophonie

UNIDAD 2: LITERATURAS EN FRANCÉS

VÍDEOLECCIÓN 1: Para estudiar las literaturas en francés

VÍDEOLECCIÓN 2: Para estudiar las literaturas en francés... y estar a la última

UNIDAD 3: BIBLIOTECAS Y BASES DE DATOS

VÍDEOLECCIÓN 1: Bibliotecas universitarias generales

VÍDEOLECCIÓN 2: Bases de datos

EVALUACIÓN FINAL DEL MÓDULO 2

MÓDULO 3

Francés escrito académico

VÍDEO INTRODUTORIO

UNIDAD 1: ¿QUÉ ES EL FRANCÉS ACADÉMICO?

VÍDEOLECCIÓN 1: ¿Qué es el francés académico?

UNIDAD 2: ¿CÓMO CONSEGUIR ESCRIBIR EN UN FRANCÉS ACADÉMICO? (PARTE 1)

VÍDEOLECCIÓN 1: El nivel de lengua

VÍDEOLECCIÓN 2: Discurso sencillo y claro

UNIDAD 3: ¿CÓMO CONSEGUIR ESCRIBIR EN UN FRANCÉS ACADÉMICO? (PARTE 2)

VÍDEOLECCIÓN 1: La coherencia del texto y la puntuación

VÍDEOLECCIÓN 2 : La cohesión del texto mediante conectores

UNIDAD 4: ALGUNOS PROBLEMAS RECURRENTES DE LOS HISPANOPARLANTES

VÍDEOLECCIÓN 1: Problemas recurrentes: las interferencias

VÍDEOLECCIÓN 2: Problemas recurrentes: el léxico y la morfosintaxis

EVALUACIÓN FINAL DEL MÓDULO 3

MÓDULO 4

Presentación de trabajos académicos en francés

VÍDEO INTRODUTORIO

UNIDAD 1: LOS DIFERENTES TIPOS DE TRABAJOS ACADÉMICOS

VÍDEOLECCIÓN 1: ¿Qué es un trabajo académico?

VÍDEOLECCIÓN 2: Los trabajos de fin de ciclo formativo (grado, máster y doctorado)

UNIDAD 2: LAS ETAPAS Y LA ESTRUCTURA DE UN TRABAJO ACADÉMICO

VÍDEOLECCIÓN 1: Etapas para realizar un trabajo académico

VÍDEOLECCIÓN 2: Estructura de un trabajo académico

UNIDAD 3: CLAVES PARA REALIZAR UN BUEN TRABAJO ESCRITO O UNA BUENA PRESENTACIÓN ORAL

VÍDEOLECCIÓN 1: Claves para los trabajos escritos

VÍDEOLECCIÓN 2: Claves para las presentaciones orales

UNIDAD 4: ENTREVISTA A ALDO BENITO: CONSEJOS PRÁCTICOS PARA HABLAR EN PÚBLICO

VÍDEOLECCIÓN 1: La conciencia vocal: cómo proyectar la voz y jugar con la prosodia

VÍDEOLECCIÓN 2: La conciencia respiratoria: cómo gestionar los nervios

VÍDEOLECCIÓN 3: La conciencia corporal: cómo adecuar el lenguaje gestual

EVALUACIÓN FINAL DEL MÓDULO 4

Anexo 2. Vídeo de introducción al módulo 1 “Recursos electrónicos para el estudio de la lengua y la lingüística francesa”



Busca tu entorno de cuestionarios Español - Internacional (es) ▾

MÓDULO 1 MÓDULO 2 MÓDULO 3 MÓDULO 4 EVALUACIÓN

MÓDULO 1

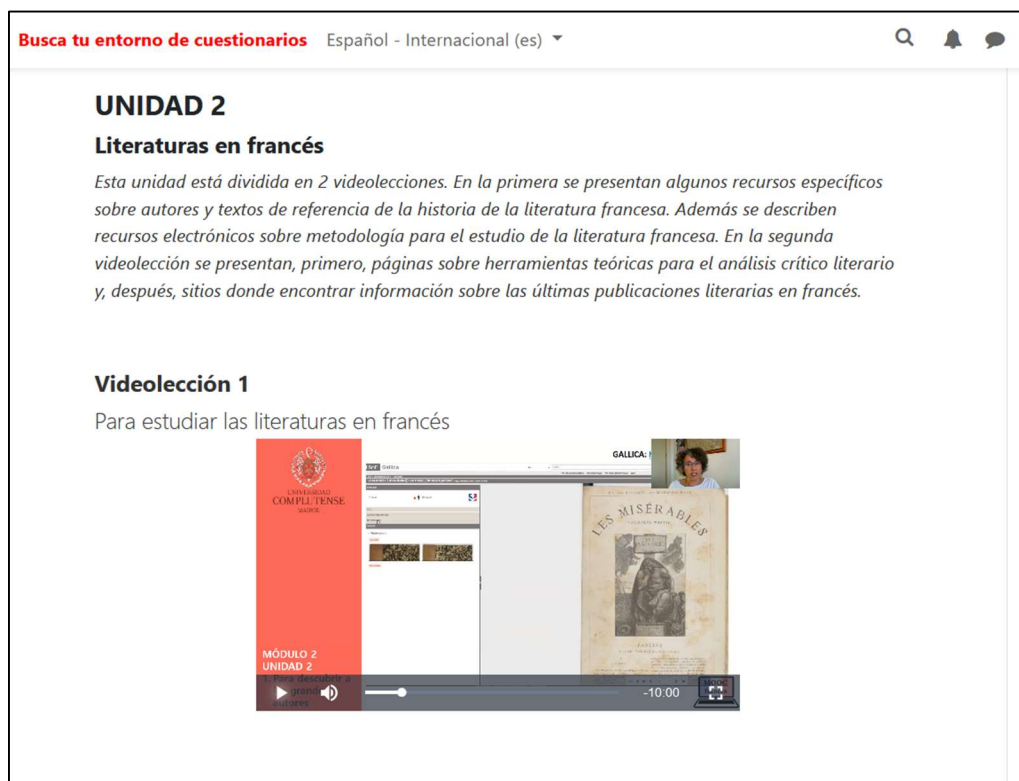
Recursos electrónicos para el estudio de la lengua y la lingüística francesa

El objetivo de este módulo es familiarizar al estudiante con una serie de páginas web generales para el estudio de la lengua francesa, que éste podrá explorar por sí mismo desde diferentes perspectivas: comprensión y expresión oral/escrita, manejo de diccionarios, cursos de gramática, actividades de fonética, etc. Se trata de recursos de manejo sencillo e intuitivo que permitirán al estudiante profundizar por sí mismo en las cuestiones que le interesen.

Unidades didácticas: 4
Nº total de videolecciones: 7
Cuestionarios: 4
Evaluación final: 1

Video player showing two women speaking. The video title is "MÓDULO 1 Recursos electrónicos para el estudio de la lengua y la lingüística francesa". The video player shows a progress bar at -1:32.

Anexo 3. Videolección 1 “Para estudiar las literaturas en francés” de la unidad 2 del módulo 2



Busca tu entorno de cuestionarios Español - Internacional (es) ▾

UNIDAD 2

Literaturas en francés

Esta unidad está dividida en 2 videolecciones. En la primera se presentan algunos recursos específicos sobre autores y textos de referencia de la historia de la literatura francesa. Además se describen recursos electrónicos sobre metodología para el estudio de la literatura francesa. En la segunda videolección se presentan, primero, páginas sobre herramientas teóricas para el análisis crítico literario y, después, sitios donde encontrar información sobre las últimas publicaciones literarias en francés.


Videolección 1

Para estudiar las literaturas en francés

Video player showing a woman speaking. The video title is "Videolección 1 Para estudiar las literaturas en francés". The video player shows a progress bar at -10:00. The video content includes a red banner for "UNIVERSIDAD COMPLUTENSE MADRID", a screenshot of a website, and a book cover for "LES MISÉRABLES".

Anexo 4. Videolección 3 “La conciencia corporal: cómo adecuar el lenguaje gestual” de unidad 4 del módulo 4: vídeo, material de apoyo descargable y cuestionario


Videolección 3
La conciencia corporal: cómo adecuar el lenguaje gestual



Material de apoyo Módulo 4 Unidad 4
Cuestionario Módulo 4 Unidad 4
Créditos Módulo 4 Unidad 4

Anexo 5. Material de apoyo en PDF descargable de la unidad 4 “Problemas recurrentes de los hispanohablantes” del módulo 3.

MÓDULO 3
UNIDAD 4: Problemas recurrentes de los hispanohablantes
Profª. Laurence ROUANNE



MÓDULO 3: Francés escrito académico
UNIDAD 4: Problemas recurrentes de los hispanohablantes

VIDEOLECCIÓN 1: Las interferencias

- Tiempos verbales
- Negación
- Pronombres complemento
- Preposiciones
- *De o des*
- Varios

VIDEOLECCIÓN 2: El léxico y la morfosintaxis

- Calcos léxicos
- Ortografía
- Torpezas en la búsqueda de la palabra apropiada
- Utilización de palabras precisas
- Concordancias escondidas
- Orden correcto de la frase
- Orden sujeto-verbo-complemento